

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 166

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 166

1953

**I. Nos. 2182-2196
II. Nos. 496-498**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 1 June 1953 to 17 June 1953*

	<i>Page</i>
No. 2182. Denmark and Japan :	
Exchange of notes constituting an agreement relating to civil air traffic rights. Tokyo, 28 April 1952	3
No. 2183. Sweden and Belgium :	
Exchange of letters constituting an agreement concerning the operation of regular air transport services. Brussels, 21 April 1952	9
No. 2184. Sweden and Spain :	
Agreement regarding air navigation (with annex). Signed at Madrid, on 18 February 1950	15
No. 2185. Sweden and Switzerland :	
Agreement relating to air services (with annex and exchange of notes). Signed at Berne, on 18 October 1950	49
No. 2186. Belgium, Federal Republic of Germany, France, Netherlands and Switzerland :	
Agreement concerning the social security of Rhine boatmen (with annex). Done at Paris, on 27 July 1950	73
No. 2187. United States of America and Colombia :	
Exchange of notes constituting an agreement extending until 30 June 1948 the co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 14 and 19 February 1946	
Exchange of notes constituting an agreement extending for one year the co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 8 and 29 July 1948	

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 166

1953

I. Nos 2182-2196
II. Nos 496-498

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 1^{er} juin 1953 au 17 juin 1953*

	<i>Pages</i>
N° 2182. Danemark et Japon :	
Échange de notes constituant un accord relatif aux droits en matière de trafic aérien civil. Tokyo, 28 avril 1952	3
N° 2183. Suède et Belgique :	
Échange de lettres constituant un accord sur l'exploitation du trafic aérien régulier. Bruxelles, 21 avril 1952	9
N° 2184. Suède et Espagne :	
Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Madrid, le 18 février 1950	15
N° 2185. Suède et Suisse :	
Accord relatif aux services aériens (avec annexe et échange de notes). Signé à Berne, le 18 octobre 1950	49
N° 2186. Belgique, France, Pays-Bas, République Fédérale d'Allemagne et Suisse :	
Accord concernant la sécurité sociale des bateliers rhénans (avec annexe). Fait à Paris, le 27 juillet 1950	73
N° 2187. États-Unis d'Amérique et Colombie :	
Échange de notes constituant un accord prolongeant jusqu'au 30 juin 1948 le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 14 et 19 février 1946	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 8 et 29 juillet 1948	

- Exchange of notes constituting an agreement extending for one year the co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 26 and 28 July 1949
- Exchange of notes constituting an agreement extending for five years the co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 15 September and 20 October 1950
- Exchange of notes constituting an agreement supplementing the agreement of 15 September and 20 October 1950 extending for five years the co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 5 September and 10 October 1951
- Exchange of notes constituting an agreement relating to additional financial contributions for the co-operative program of health and sanitation in Colombia. Bogotá, 5 September and 30 November 1951 104

No. 2188. United States of America and El Salvador :

- Exchange of notes constituting an agreement extending for five years the co-operative program of health and sanitation in El Salvador. San Salvador, 10 November and 13 December 1950 149

No. 2189. United States of America and Honduras :

- Exchange of notes constituting an agreement extending for fourteen months the co-operative program of health and sanitation in Honduras. Tegucigalpa, 13 May 1947
- Exchange of notes constituting an agreement extending for one year the co-operative program of health and sanitation in Honduras. Tegucigalpa, 26 June and 6 July 1948
- Exchange of notes constituting an agreement extending for one year the co-operative program of health and sanitation in Honduras. Tegucigalpa, 21 and 26 July and 18 and 24 August 1949 159

No. 2190. United States of America and Venezuela :

- Exchange of notes constituting an agreement extending until 30 June 1948 the co-operative program of health and sanitation in Venezuela. Caracas, 30 June 1947
- Exchange of notes constituting an agreement extending for one year the co-operative program of health and sanitation in Venezuela. Caracas, 4 and 9 March 1949
- Exchange of notes constituting an agreement extending for one year the co-operative program of health and sanitation in Venezuela. Caracas, 7 and 30 September 1949
- Exchange of notes constituting an agreement extending for five years the co-operative program of health and sanitation in Venezuela. Caracas, 6 and 15 March 1951
- Exchange of notes constituting an agreement regarding additional financial contributions for the co-operative program of health and sanitation in Venezuela. Caracas, 24 September and 30 October 1951 198

	<i>Pages</i>
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 26 et 28 juillet 1949	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour cinq ans le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 15 septembre et 20 octobre 1950	
Échange de notes constituant un accord complétant l'accord des 15 septembre et 20 octobre 1950 prolongeant pour cinq ans le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 5 septembre et 10 octobre 1951	
Échange de notes constituant un accord relatif à des contributions financières supplémentaires au titre du programme de coopération en matière de santé et d'hygiène en Colombie. Bogota, 5 septembre et 30 novembre 1951	105
 N° 2188. États-Unis d'Amérique et Salvador :	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour cinq ans le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Salvador. San-Salvador, 10 novembre et 13 décembre 1950	149
 N° 2189. États-Unis d'Amérique et Honduras :	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour quatorze mois le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Honduras. Tegucigalpa, 13 mai 1947	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Honduras. Tegucigalpa, 29 juin et 6 juillet 1948	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Honduras. Tegucigalpa, 21 et 26 juillet, et 18 et 24 août 1949	159
 N° 2190. États-Unis d'Amérique et Venezuela :	
Échange de notes constituant un accord prolongeant jusqu'au 30 juin 1948 le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Venezuela. Caracas, 30 juin 1947	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Venezuela. Caracas, 4 et 9 mars 1949	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour un an le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Venezuela. Caracas, 7 et 30 septembre 1949	
Échange de notes constituant un accord prolongeant pour cinq ans le programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Venezuela. Caracas, 6 et 15 mars 1951	
Échange de notes relatif à des contributions financières supplémentaires au titre du programme de coopération en matière de santé et d'hygiène au Venezuela. Caracas, 24 septembre et 30 octobre 1951	199